emerio®

HB-111446



Hand blender (EN)
Stabmixer (DE)
Mixeur (FR)
Stavmixer (SE)
Blender (NL)
Sauvasekoitin (FI)
Palični mešalnik (SI)
Botmixer (HU)
Mikser ręczny (PL)
Ponorný mixér (SK)
Tyčový mixér (CZ)
Štapni mikser (HR)

CE

Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Sisältö – Vsebina – Tartalom – Treść – Obsah – Obsah – Sadržaj

Instruction manual – English ..... - 2 -

Bedienungsanleitung – German ..... - 6 -

Mode d'emploi – French ..... - 11 -

Bruksanvisning – Swedish ..... - 16 -

Gebruiksaanwijzing – Dutch ..... - 20 -

Käyttöopas – Finnish ..... - 25 -

Priročnik za uporabo – Slovenian ..... - 29 -

Használati útmutató – Hungarian ..... - 33 -

Instrukcja obsługi – Polish ..... - 37 -

Návod na obsluhu – Slovakian ..... - 42 -

Návod k použití – Czech ..... - 46 -

Uputa za korištenje – Croatian ..... - 50 -

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

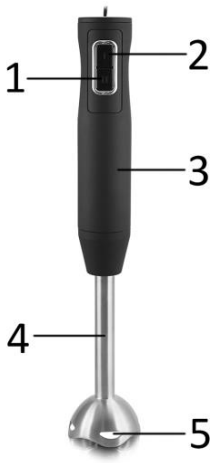
1. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
2. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
3. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
4. Children shall not play with the appliance.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
7. There is a potential risk of injuries from misuse.
8. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
9. Do not continuously operate the blender too long. The

motor may overheat. Do not operate the blender for more than 60 seconds at a time.

10. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
11. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
12. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
13. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
14. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
15. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
16. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
17. Never leave the appliance unattended during use.
18. This appliance is not designed for commercial use.
19. Do not use the appliance for other than intended use.
20. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
21. The use of attachments or accessories not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
22. The blades are sharp. Take great care when handling the blades.
23. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, speed settings and operating times, please refer to the below paragraph of the manual.

PARTS DESCRIPTION

1. High speed button
2. Low speed button
3. Hand-held stick (Motor housing)
4. Shaft
5. Blade



BEFORE FIRST USE

1. Carefully unpack the appliance and remove all packaging material.
2. Separate the shaft from the hand-held stick by rotating the hand-held stick anti-clockwise (when the shaft and blade face downwards). Clean the shaft and blade of your appliance in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly before assembling back.

INSTRUCTION FOR USE

1. The appliance blends and mixes fast and easily. Use it to make sauces, soups, mayonnaise, purees, dietary and baby food, mixed drinks or cocktails. You can operate the stick blender in any bowl, pan or other containers. If you want to blend directly in a saucepan, you should take the saucepan away from the stove first and let it cool down slightly.
2. To avoid splashing, insert the stick blender into the vessel first, and then press the low/high speed button. Keep the button pressed for operation. To turn your stick blender, simply release the button.

Caution:

1. Do not continuously operate the blender too long. The motor may overheat. Do not operate the blender for more than 60 seconds at a time.
2. Do not use the appliance to blend very hard and/or dry foods. Do not use it to crush ice.
3. Never blend hot oil or fat.
4. Always add liquid when blending vegetables or fruit.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, unplug the power cord from the electrical outlet.
2. Detach the shaft from the hand-held stick. Clean the shaft and blade in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly before assembling back.
3. Wipe the outer surface of the blender body with a damp cloth.
4. Never wash the motor housing in water or any other liquids.
5. Do not touch the sharp blade.
6. Do not wash any parts in a dishwasher.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz
Power consumption: 250W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.
Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use or if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Holland B.V.
Zomervaart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Customer service:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info@emerio.eu

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

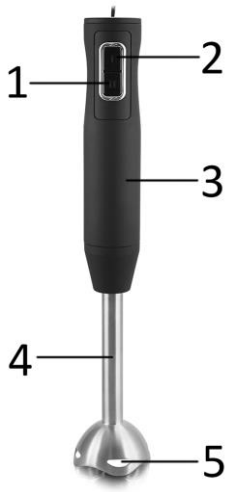
Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Ziehen Sie immer den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor dem Zusammenbauen, Zerlegen oder Reinigen.
2. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern.
3. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
4. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.

6. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör auswechseln oder sich Teilen nähern, die während des Betriebs in Bewegung sind.
7. Es besteht potenziell ein Verletzungsrisiko durch Fehlgebrauch.
8. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
9. Den Mixer nicht zu lange im Dauerbetrieb einsetzen. Der Motor könnte überhitzen. Den Mixer ununterbrochen nicht länger 60 Sekunden am Stück einsetzen.
10. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
11. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
12. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
13. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
14. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
15. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
16. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
17. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
18. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.

19. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
20. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
21. Die Verwendung von Aufsätzen oder Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann einen Brand, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
22. Die Messer sind scharf. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie die Messer anfassen.
23. Bezüglich Reinigungsanweisungen für Oberflächen die mit Lebensmittel in Kontakt kommen sowie Geschwindigkeitseinstellungen und Betriebszeiten entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Absätzen.

BESCHREIBUNG DER TEILE



1. Geschwindigkeitstaste Schnell
2. Geschwindigkeitstaste Langsam
3. Stabgehäuse (Motorgehäuse)
4. Schaft
5. Messeraufsatz

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Das Gerät vorsichtig auspacken und das gesamte Verpackungsmaterial entfernen.
2. Schaft vom Stabgehäuse entfernen, indem Sie das Stabgehäuse gegen den Uhrzeigersinn drehen (wenn Schaft und Messeraufsatz nach unten zeigen). Reinigen Sie den Schaft und Messeraufsatz Ihres Gerätes in warmem Seifenwasser. Vor dem erneuten Zusammensetzen gründlich abspülen und abtrocknen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Das Gerät ist zum schnellen und einfachen Zerkleinern und Mixen vorgesehen. Sie können damit Saucen, Suppen, Mayonnaise, Püree, Diät- und Babynahrung zubereiten, Mischgetränke und Cocktails herstellen. Den Stabmixer können Sie in jeder Schüssel, Topf oder anderen Behälter einsetzen. Wenn Sie direkt in einem Topf mixen möchten, sollten Sie den Topf zuerst von der Herdplatte nehmen und leicht abkühlen lassen.
2. Um Spritzer zu vermeiden, stecken Sie den Stabmixer zuerst in den Behälter und drücken Sie erst dann die Geschwindigkeitstaste Langsam/Schnell. Halten Sie die Taste zum Betrieb gedrückt. Um den Stabmixer auszuschalten, lassen Sie einfach die Taste los.

Vorsicht:

1. Den Mixer nicht zu lange im Dauerbetrieb einsetzen. Der Motor könnte überhitzen. Den Mixer ununterbrochen nicht länger 60 Sekunden am Stück einsetzen.
2. Keine sehr harten und/oder trockenen Zutaten mit dem Gerät mixen. Nicht zum Zerkleinern von Eiswürfeln verwenden.
3. Kein heißes Öl oder Fett mixen.
4. Beim Mixen von Gemüse oder Obst immer Flüssigkeit zuführen.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
2. Den Schaft vom Stabmixer abmontieren. Den Schaft und den Messeraufsatz in warmer Seifenlauge abwaschen. Vor dem Zusammenbau abspülen und gut durchtrocknen lassen.
3. Die Außenflächen des Mixergehäuses mit einem feuchten Lappen abwischen.
4. Nie das Motorgehäuse in Wasser oder andere Flüssigkeiten abwaschen.
5. Den scharfen Messeraufsatz nicht berühren.
6. Keine Teile in der Spülmaschine reinigen.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz
Leistungsaufnahme: 250W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Holland B.V.
Zomervaart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Kundendienst:
T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Kundeninformation:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info@emerio.eu

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d’utiliser l’appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d’utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d’utilisation.

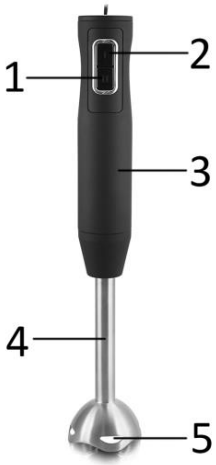
En cas de détérioration due au non-respect par l’utilisateur des instructions de cette notice d’utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d’utilisation, à un usage négligent ou à l’usage non conforme aux exigences de cette notice d’utilisation.

1. Toujours déconnecter l'appareil de l’alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
3. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.
4. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
5. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

6. Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l’alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
7. Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures.
8. Avant d’insérer la fiche de l’appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
9. Ne faites pas fonctionner l'appareil en continu trop longtemps. Le moteur risque de surchauffer. N’utilisez pas l'appareil en continu pendant plus de 60 secondes d'affilée.
10. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l’appareil n’est pas utilisé et avant de le nettoyer.
11. Veillez à ce que le cordon d’alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
12. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
13. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d’alimentation.
14. Ne touchez pas l’appareil s’il tombe dans de l’eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l’appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
15. Ne branchez pas et ne débranchez pas l’appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
16. N’essayez pas d’ouvrir le boîtier de l’appareil ni de réparer l’appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
17. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.

18. Cet appareil n’est pas conçu pour un usage commercial.
19. N’utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
20. N’enroulez pas le cordon d’alimentation autour de l’appareil et ne le pliez pas.
21. L’utilisation d’accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
22. Les lames sont très coupantes. Faites très attention lors de la manipulation des lames.
23. Pour en savoir plus sur comment nettoyer des surfaces en contact avec des aliments, sur les réglages de vitesse et de durée de fonctionnement, reportez-vous au paragraphe correspondant ci-après de ce mode d'emploi.

DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Bouton Vitesse haute
2. Bouton Vitesse basse
3. Manche (bloc moteur)
4. Pied
5. Lame

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Déballez délicatement l'appareil et retirez-en tous les éléments d'emballage.
2. Séparez le pied du manche en tournant le manche dans le sens antihoraire (quand le pied et la lame sont en bas). Nettoyez le pied et la lame de votre appareil à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement les pièces avant de les réassembler.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. L'appareil mixe et mélange rapidement et facilement. Utilisez-le pour préparer des sauces, soupes, mayonnaises, purées, aliments diététiques, aliments pour bébé, boissons mixées et cocktails. Vous pouvez utiliser le pied mixeur dans n'importe quel bol, casserole ou autre récipient. Si vous voulez mixer directement dans une casserole, vous devez d'abord la retirer de la plaque de cuisson et attendre qu'elle refroidisse un peu.
2. Pour éviter les éclaboussures, insérez d'abord le pied dans le récipient, puis appuyez sur le bouton vitesse basse/haute. Maintenez le bouton appuyé pendant l'utilisation. Pour éteindre votre appareil, relâchez simplement le bouton.

Attention :

1. Ne faites pas fonctionner l'appareil en continu trop longtemps. Le moteur risque de surchauffer. N'utilisez pas l'appareil en continu pendant plus de 60 secondes d'affilée.
2. N'utilisez pas l'appareil pour mixer des aliments très durs et/ou secs. Ne l'utilisez pas pour broyer de la glace.
3. Ne mixez pas des graisses ou de l'huile chaude.
4. Ajoutez toujours du liquide quand vous mixez des fruits ou des légumes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez son cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Détachez le pied du manche. Nettoyez le pied et la lame à l'eau savonneuse chaude. Rincez et séchez soigneusement les pièces avant de les réassembler.
3. Nettoyez les surfaces extérieures du boîtier de l'appareil avec un chiffon humidifié.
4. Ne lavez jamais le bloc moteur dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
5. Ne touchez pas la lame tranchante.
6. Ne lavez aucune pièce dans un lave-vaisselle.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50/60Hz

Consommation énergétique: 250W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Afin d'éviter toute nuisance possible pour l'environnement et la santé humaine causée par les déchets non contrôlés, recyclez ce produit de manière responsable afin de contribuer à la réutilisation des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de collecte et de retour ou contactez le distributeur auprès duquel le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit pour qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de l'environnement.

Emerio Holland B.V.
Zomervaart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Service à la clientèle:
T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Service à la clientèle:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info@emerio.eu

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

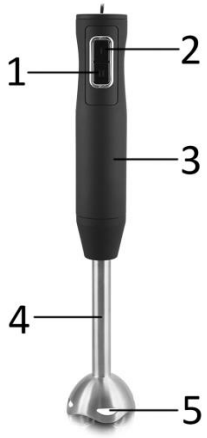
Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Koppla alltid ur apparaten från strömförsörjningen innan den lämnas obevakad och före montering, isärtagning eller rengöring.
2. Denna apparat får inte användas av barn. Håll apparaten och dess strömkabel utom räckhåll för barn.
3. Apparaterna kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
4. Barn får inte leka med apparaten.
5. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
6. Stäng av apparaten och dra ut strömkontakten från eluttaget innan tillbehör byts ut och innan du närmar dig delar som är rörliga under användning.
7. Det finns en potentiell risk för personskador vid felaktig användning.
8. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget,

kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.

9. Kör inte stavmixern kontinuerligt under för lång tid. Motorn kan överhettas. Använd inte stavmixern i mer än 60 sekunder i taget.
10. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
11. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
12. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
13. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
14. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
15. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
16. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
17. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
18. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
19. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
20. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
21. Användning av tillbehör och tillsatser som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan orsaka brand, elektriska stötar eller personskador.
22. Skärbladen är vassa. Var mycket försiktig vid hantering av skärbladen.
23. Se nedanstående avsnitt i bruksanvisningen för instruktioner om hur man rengör ytor som kommit i kontakt med mat, hastighetsinställningar och drifttider.

DELBESKRIVNING



1. Knapp för hög hastighet
2. Knapp för låg hastighet
3. Handmixer (Motorhölje)
4. Axel
5. Skärblad

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Ta försiktigt ut apparaten från förpackningen och ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Ta bort axeln från handmixern genom att vrida handmixern moturs (med axeln och skärbladet riktat neråt). Rengör apparatens axel och skärblad med varmt tvålvatten. Skölj och låt torka ordentligt innan delarna monteras tillbaka på plats.

ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER

1. Apparaten blandar och mixar snabbt och enkelt. Använd den för att tillaga såser, soppor, majonnäs, puréer, kost och barnmat, blanda drinkar och cocktails. Du kan använda stavmixern i samtliga skålar, pannor eller annan behållare. Om du vill blanda direkt i en kastrull, ta först bort kastrullen från stekpannan och låt den svalna något.
2. För att undvika stänk, placera först stavmixern i kärlet och tryck sedan på knappen för låg/hög hastighet. Håll in knappen blandning. Släpp upp knappen för att stoppa stavmixern.

Varning!

1. Kör inte mixern kontinuerligt under för lång tid. Motorn kan överhettas. Använd inte mixern i mer än 60 sekunder i taget.
2. Använd inte mixern för att blanda mycket hård och/eller torr mat. Använd den inte för att krossa is.
3. Blanda aldrig het olja eller fett.
4. Tillsätt alltid vätska vid blandning av grönsaker eller frukt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Dra ut strömkabeln från eluttaget före rengöring.
2. Ta lös axeln från handmixern. Rengör axeln och skärbladet i varmt tvålvatten. Skölj och låt torka ordentligt innan delarna monteras tillbaka på plats.
3. Torka av den yttre ytan på mixerns hölje med en fuktad trasa.
4. Rengör aldrig motorhöljet i vatten eller någon annan vätska.
5. Vidrör inte det vassa skärbladet.
6. Ingen del får köras i diskmaskin.

TEKNISKA DATA

Driftsspänning: 220-240V ~ 50/60Hz
Strömförbrukning: 250W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.
Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU
Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell miljöförstöring och eventuella hälsorisker på grund av icke kontrollerad avyttring ska den avyttras med ansvar för att materialet ska kunna återanvändas på ett hållbart sätt. Returnera den använda enheten enligt retur- och insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren som sålt produkten. Återförsäljaren kan ombesörja att produkten återvinns på ett miljömässigt säkert sätt.

Emerio Holland B.V.
Zomervaart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Kundservice:
T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Kundservice:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info@emerio.eu

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht op het apparaat is, en voordat u het in elkaar zet of reinigt.
2. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
3. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met fysische, zintuiglijke of mentale beperkingen, of die het ontbreekt aan ervaring en kennis, mits ze onder supervisie staan of instructies hebben gekregen omtrent het veilige gebruik van de apparaten en inzicht hebben in de risico's die er aan zijn verbonden.
4. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
5. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
6. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het

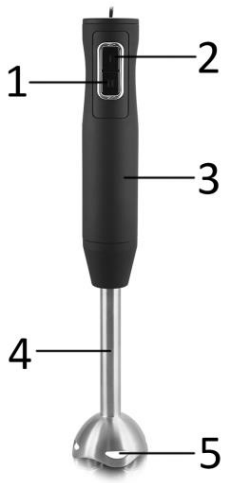
stopcontact voordat u accessoires vervangt of de bewegende onderdelen aanraakt.

7. Door verkeerd gebruik bestaat een potentieel letselrisico.
8. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
9. Schakel de mixer niet continue te lang in. De motor kan oververhit worden. Gebruik de mixer niet langer dan 60 seconden ononderbroken.
10. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
11. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
12. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
13. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
14. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
15. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
16. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
17. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
18. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
19. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
20. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
21. Het gebruik van opzetstukken of accessoires die niet door

de fabrikant van het product worden verkocht of aanbevolen, kan brand, een elektrische schok of letsel veroorzaken.

22. De messen zijn scherp. Wees voorzichtig bij de omgang met de messen.
23. Met het oog op de instructies voor de reiniging van de oppervlakken die in contact komen met voedsel, snelheidsinstellingen en gebruiksduur, dient u de onderstaande paragraaf in de gebruiksaanwijzing te lezen.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



1. Hoge snelheid knop
2. Lage snelheid knop
3. Romp (motorbehuizing)
4. Steel
5. Mes

VOOR INGEBRUIKNAME

1. Haal het apparaat voorzichtig uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmateriaal.
2. Maak de steel van de romp los door de romp tegen de klok in te draaien (wanneer de steel en het mes omlaag zijn gericht). Maak de steel en het mes van uw apparaat schoon in een warm sopje. Spoel en veeg grondig droog voordat u het apparaat opnieuw in elkaar zet.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Het apparaat mengt en mixt snel en eenvoudig. Gebruik het voor het bereiden van sauzen, soep, mayonaise, puree, dieet- en babyvoedsel, gemengde drankjes of cocktails. U kunt de staafmixer gebruiken in een kom, pan of andere houder. Als u rechtstreeks in een sauspan wilt mengen, haal de sauspan eerst van het vuur af en laat het lichtjes afkoelen.
2. Om gespat te vermijden, breng de staafmixer eerst in de houder en druk vervolgens op de lage/hoge snelheid knop. Houd de schakelaar ingedrukt om het apparaat ingeschakeld te houden. Om uw staafmixer uit te schakelen, laat de knop los.

Opgelet:

1. Schakel de mixer niet continue te lang in. De motor kan oververhit worden. Gebruik de mixer niet langer dan 60 seconden ononderbroken.
2. Gebruik het apparaat niet voor het mixen van zeer harde en/of droge levensmiddelen. Gebruik het tevens niet voor het vergruizen van ijs.
3. Mix nooit hete olie of vet.
4. Voeg altijd vloeistof toe wanneer u groente of fruit mixt.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Voor reiniging, haal de stekker uit het stopcontact.
2. Maak de stang van de romp los. Maak de stang en het mes schoon in een warm sopje. Spoel en veeg grondig droog voordat u het apparaat opnieuw in elkaar zet.
3. Veeg de buitenkant van de mixer schoon met een vochtige doek.
4. Dompel de motorbehuizing nooit in water of een andere vloeistof.
5. Raak het scherpe mes niet aan.
6. Stop geen onderdelen in de vaatwasser.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50/60Hz
Stroomverbruik: 250W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander houshoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoordelijke wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

Emerio Holland B.V.
Zomervaart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Klantendienst:
T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Klantendienst:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info@emerio.eu

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

TURVALLISUUSOHJEET

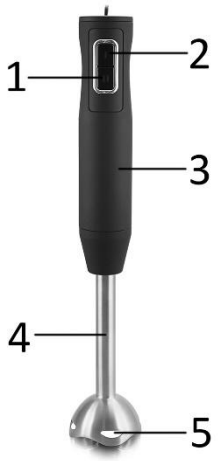
Varmista ennen käyttöä, että olet lukenut kaikki alla olevat ohjeet henkilövahinkojen ja vaurioiden välttämiseksi ja parhaiden tulosten saamiseksi laitteesta. Säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa. Jos annat tai siirrät laitteen jollekin muulle, anna tämä käyttöopas laitteen mukana.

Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Valmistaja/maahantuoja ei vastaa vaurioista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, huolimattomasta käytöstä tai tämä käyttöoppaan vaatimusten vastaisesta käytöstä.

1. Irrota laite sähkövirrasta aina, jos jätät sen ilman valvontaa sekä kokoamisen, purkamisen tai puhdistamisen ajaksi.
2. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten käytettäväksi. Pidä laite ja sen virtajohto poissa lasten ulottuvilta.
3. Laitteita voivat käyttää henkilöt, joilla on madaltuneet fyysiset, henkiset tai aistimukselliset valmiudet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät vaaratekijät.
4. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
5. Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy viedä vaihdettavaksi valmistajalle, sen valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai vastaavalle ammattitaitoiselle henkilölle vaarojen välttämiseksi.
6. Sammuta laite ja irrota se sähkövirrasta ennen lisävarusteiden vaihtamista tai liikkuviin osiin koskemista.
7. Väärinkäytöstä aiheutuu mahdollisten henkilövahinkojen vaara.
8. Varmista ennen laitteen pistokkeen liittämistä pistorasiaan, että jännite ja taajuus vastaavat arvokilven tietoja.

9. Älä käytä sekoitinta yhtäjaksoisesti liian pitkään. Moottori voi ylikuumentua. Älä käytä sekoitinta yhtäjaksoisesti yli 60 sekuntia.
10. Irrota pistoke pistorasiasta, jos laitetta ei käytetä sekä ennen puhdistamista.
11. Varmista, ettei virtajohto roiku terävien reunojen yli ja pidä se etäällä kuumista pinnoista ja avotulesta.
12. Älä upota laitetta tai pistoketta veteen tai mihinkään nesteeseen. Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!
13. Irrota pistoke pistorasiasta pistokkeesta vetämällä. Älä vedä virtajohdosta.
14. Älä koske laitteeseen, jos se putoaa veteen. Irrota pistoke pistorasiasta, kytke laite pois päältä ja lähetä korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
15. Älä kytke pistoketta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta märin käsin.
16. Älä koskaan yritä avata laitteen koteloa tai korjata laitetta itse. Tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun.
17. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
18. Tätä laitetta ei ole suunniteltu ammattikäyttöön.
19. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin mihin se on tarkoitettu.
20. Älä kierrä johtoa laitteen ympärille, äläkä taivuttele sitä.
21. Muiden kuin valmistajan suosittelemien tai myymien varusteiden tai tarvikkeiden käyttäminen saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon.
22. Terät ovat terävät. Ole erittäin varovainen, kun käsittelet teriä.
23. Lisätietoa ruoan kanssa kosketuksiin joutuvien pintojen puhdistamisesta, nopeusasetuksista ja käyttöajoista on käyttöoppaan seuraavassa kappaleessa.

OSALUETTELO



1. Korkean nopeuden painike
2. Alhaisen nopeuden painike
3. Kädessä pidettävä sauva (moottorin kotelo)
4. Varsi
5. Terä

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

1. Pura laite varovasti pakkauksesta ja poista kaikki pakkausmateriaali.
2. Erota varsi kädessä pidettävästä sauvasta kiertämällä kädessä pidettävää sauvaa vastapäivään (kun varsi ja terä ovat alaspäin). Puhdista laitteen varsi ja terä lämpimällä saippuavedellä. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti ennen asentamista takaisin.

KÄYTTÖOHJEET

1. Laite sekoittaa ainekset nopeasti ja helposti. Käytä sitä kastikkeiden, keittojen, majoneesin, soseiden, dieettiruokien, vauvanruokien, juomasekoitusten tai cocktailien tekemisessä. Voit käyttää sauvasekoitinta missä tahansa kulhossa, kattilassa tai muussa astiassa. Jos haluat sekoittaa suoraan kattilassa, siirrä kattila pois levyltä ensin ja anna sen jäähtyä hieman.
2. Laita sauvasekoitin ensin aineksiin ja paina vasta sitten alhaisen/korkean nopeuden painiketta. Näin vältät roiskumisen. Pidä painike painettuna käytön aikana. Voit lopettaa sekoittamisen vapauttamalla painikkeen.

Huomio:

1. Älä käytä sekoitinta yhtäjaksoisesti liian pitkään. Moottori voi ylikuumentua. Älä käytä sekoitinta yhtäjaksoisesti yli 60 sekuntia.
2. Älä käytä laitetta hyvin kovien ja/tai kuivien ainesten sekoittamiseen. Älä käytä jään murskaamiseen.
3. Älä koskaan sekoita kuumaa öljyä tai rasvaa.
4. Lisää aina nestettä, kun sekoitat vihanneksia tai hedelmiä.

PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

1. Irrota virtajohto pistorasiasta ennen puhdistamista.
2. Irrota varsi kädessä pidettävästä sauvasta. Puhdista varsi ja terä lämpimällä saippuavedellä. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti ennen asentamista takaisin.
3. Pyyhi sekoittimen rungon ulkopinnat kostealla liinalla.
4. Älä koskaan upota moottorin koteloa veteen tai muuhun nesteeseen.
5. Älä koske terävään terään.
6. Älä pese mitään osia astianpesukoneessa.

TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännitettä: 220-240V ~ 50/60Hz
Tehonkulutuksen: 250W

TAKUU JA ASIAKASPALVELU

Laitteemme tarkastetaan huolellisesti, ennen kuin ne toimitetaan jälleenmyyntiin. Jos laite on kaikesta

huolimatta vioittunut tuotannon tai kuljetuksen aikana, palauta se jälleenmyyjälle. Laissa säädettyjen oikeuksien lisäksi ostajalla on oikeus seuraaviin takuukorvauksiin:
Laitteella on 2 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Tänä aikana korjaamme tai vaihdamme laitteen maksutta, jos siinä on vikoja, joiden voidaan osoittaa johtuvan materiaali- tai valmistusvirheistä.
Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käsittelystä, ulkopuolisten suorittamista muutoksista tai korjauksista tai muiden kuin alkuperäisosien asentamisesta laitteeseen.
Säilytä aina kuitti, ilman kuittia et voi vaatia mitään takuun puitteissa. Vauriot jotka johtuvat ohjekirjan noudattamatta jättämisestä, aiheuttavat takuun raukeamisen, jos tämä johtaa seurannaisiin vahinkoihin, emme ole vastuussa. Meitä ei voi myöskään pitää vastuullisena materiaalisista vahingoista tai henkilökohtaisista vammoista jotka johtuvat laitteen epäasiallisesta käytöstä tai jos käyttöohjeita ei noudateta. Vauriot lisävarusteille eivät tarkoita koko laitteen ilmaista vaihtoa. Tämän kaltaisessa tapauksessa ole hyvä ja ota yhteyttä palveluyksikköömme. Rikotusta lasista tai muovin kappaleista veloitetaan aina. Viat kuluvissa osissa tai osissa jotka ovat alttiita rasitukselle kuten myös puhdistukselle, huollolle tai vaihdolle, mainitut osat eivät kuulu takuun piiriin ja tulee maksaa.

YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN



Kierrätys – eurooppalainen direktiivi 2012⁄19/EY
Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Jotta ei aiheutuisi haittaa ympäristölle tai ihmisten terveydelle epäasianmukaisen jätteiden hävityksen takia, kierrätä laite vastuullisesti tukeaksesi materiaalien kestävää jälleenkäyttöä. Kun palautat käytetyn laitteen, käytä palautus- tai keräysjärjestelmiä tai ota yhteys jälleenmyyjään, jolta tuote hankittiin. Jälleenmyyjä voi hoitaa tuotteen ympäristöystävällisen kierrätyksen.

Emerio Holland B.V.
Zomervaart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Asiakaspalvelu:
T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Asiakaspalvelu:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info@emerio.eu

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

VARNOSTNA NAVODILA

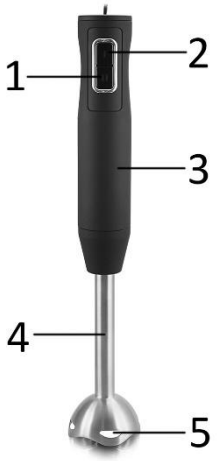
Pred uporabo preberite vsa spodnja navodila, da se izognete poškodbam ali škodi in da vam bo naprava kar najbolje služila. Ta navodila hranite na varnem. Če napravo podarite ali daste naprej drugi osebi, morate priložiti tudi ta navodila.
V primeru škode, ki jo povzroči uporabnik zaradi neupoštevanja teh navodil, garancija ne velja. Proizvajalec oz. uvoznik ne prevzema odgovornosti za škodo zaradi neupoštevanja navodil, malomarnosti ali uporabe, ki ne izpolnjuje zahtev v teh navodilih.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

1. Napravo obvezno izključite iz omrežne vtičnice, če jo pustite brez nadzora in pred montažo, demontažo ali čiščenjem.
2. Naprave ne smejo uporabljati otroci. Napravo in njen napajalni kabel hranite izven dosega otrok.
3. Napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ter so poučene o uporabi naprave na varen način in se zavedajo morebitnih nevarnosti.
4. Ta naprava ni igrača.
5. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da se preprečijo nevarnosti.
6. Pred zamenjavo dodatkov in drugih delov, ki se med uporabo premikajo, napravo izklopite in odklopite iz napeljave.
7. V primeru napačne uporabe obstaja nevarnost poškodb.
8. Preden vstavite vtič v vtičnico električnega omrežja, se prepričajte, da sta napetost in frekvenca skladni s specifikacijami na etiketi z nazivnimi podatki.

9. Mešalnika ne uporabljajte predolgo brez premora. Motor se lahko pregreje. Mešalnika ne uporabljajte dlje kot 60 minut brez premora.
10. Odklopite električni vtič iz vtičnice, kadar naprava ni v uporabi in pred čiščenjem.
11. Prepričajte se, da električni kabel ne visi prek ostrih robov, ter pazite, da ne bo blizu vročih predmetov in odprtega ognja.
12. Naprave ali električnega vtiča ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino. Obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara!
13. Vtič iz električne vtičnice odstranite tako, da primete za vtič. Ne vlecite električnega kabla.
14. Ne dotikajte se naprave, če pade v vodo. Odstranite vtič iz električne vtičnice, napravo izključite in jo pošljite na pooblaščeni servis v popravilo.
15. Naprave ne priključuje ali odklapljajte iz vtičnice z mokrimi rokami.
16. Nikoli ne poskušajte odpreti ohišja naprave in naprave popravljati sami. Lahko povzročite električni udar.
17. Naprave med uporabo nikoli ne puščajte brez nadzora.
18. Naprava ni zasnovana za komercialno uporabo.
19. Napravo uporabljajte izključno za predvidene namene.
20. Kabla ne ovijte okrog naprave in ga ne prepognite.
21. Zaradi uporabe dodatnih nastavkov, ki jih proizvajalec naprave ne priporoča ali prodaja, lahko pride do požara, električnega udara ali poškodb.
22. Rezila so ostra. Z rezili ravnajte zelo previdno.
23. Navodila za čiščenje površin, ki prihajajo v stik z živili, nastavitve hitrosti in obratovalne čase si oglejte v spodnjem odstavku priročnika.

OPIS DELOV



1. Gumb za visoko hitrost
2. Gumb za nizko hitrost
3. Ročni del mešalnika (ohišje motorja)
4. Palični del
5. Rezilo

PRED PRVO UPORABO

1. Previdno razpakirajte napravo in odstranite vso embalažo.
2. Snemite palični del z ročnega dela tako, da zavrtite ročni del v nasprotni smeri urinega kazalca (ko palični del in rezilo gledata navzdol). Očistite palični del in rezilo naprave v topli milnici. Preden ga sestavite, ga temeljito sperite in posušite.

NAVODILA ZA UPORABO

1. Naprava miksa in meša hitro in enostavno. Uporabite jo za pripravo omak, juh, majoneze, pirejev, dietetične in otroške hrane, mešanih pijač ali koktajlov. Palični mešalnik lahko uporabljate v katerem koli loncu, ponvi ali drugi posodi. Če želite miksati neposredno v loncu, morate lonec najprej odstaviti s kuhalnika in počakati, da se nekoliko ohladi.
2. Da preprečite brizganje hrane, najprej vstavite palični mešalnik v posodo s hrano in nato pritisnite gumb za nizko/visoko hitrost. Dokler gumb držite, palični mešalnik deluje. Za izklop paličnega mešalnika preprosto izpustite gumb.

Pozor:

1. Mešalnika ne uporabljajte predolgo brez premora. Motor se lahko pregreje. Mešalnika ne uporabljajte dlje kot 60 minut brez premora.
2. Naprave ne uporabljajte za miksanje zelo trde in/ali suhe hrane. Ne uporabljajte za drobljenje ledu.
3. Nikoli ne miksajte vročega olja ali maščobe.
4. Kadar miksate zelenjavo ali sadje, vedno dodajte tekočino.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem izklopite električni kabel iz električne vtičnice.
2. Snemite palični del z ročnega dela. Očistite palični del in rezilo v topli milnici. Preden ga sestavite, ga temeljito sperite in posušite.
3. Obrišite zunanjo površino mešalnika s suho krpo.
4. Ohišja motorja nikoli ne umivajte v vodi ali drugih tekočinah.
5. Ne dotikajte se ostrega rezila.
6. Nobenega del naprave ne čistite v pomivalnem stroju.

TEHNIČNI PODATKI

Omrežna napetost: 220-240V ~ 50/60Hz
Moč: 250W

GARANCIJA IN SERVIS

Pred dostavo naših naprav se izvede strog nadzor kakovosti. Če pride med proizvodnjo ali prevozom kljub vsej previdnosti do poškodb, vrnite napravo trgovcu. Poleg zakonsko določenih pravic ima kupec pravico do naslednje garancije v skladu s spodnjimi pogoji:

Za kupljeno napravo velja dvoletna garancija od dneva nakupa. V tem času s popravilom ali z zamenjavo brezplačno odpravimo vse okvare, ki so posledica materialnih ali proizvodnih napak. Če je vaš izdelek okvarjen, se lahko obrnete neposredno na prodajno mesto.

Ta garancija ne pokriva napak, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, ter okvar zaradi posegov in popravil nepooblaščenih oseb ali zaradi montaže neoriginalnih nadomestnih delov. Vedno shranite račun, saj vam brez računa garancije ne moremo upoštevati. Pri škodi, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha vejati, prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica tega. Za materialno škodo ali poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih opozoril, ne prevzemamo odgovornosti. Okvara na dodatnih delih ne pomeni, da se brezplačno zamenja celotna naprava. V takšnem primeru se obrnite na našega serviserja. Počeno steklo ali plastične dele se vedno zamenja na stroške kupca. Škodo na potrošnem materialu ali delih, ki se obrabijo, ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjavo omenjenih delov je treba plačati, saj garancija tega ne pokriva.

OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE NAPRAVE



Recikliranje – Evropska direktiva 2012/19/EU

Ta simbol označuje, da tega izdelka ni dovoljeno odložiti med druge gospodinjske odpadke. Da bi preprečili negativne vplive na zdravje ljudi in okolje, odpadke reciklirajte, saj tako pospešujete ponovno uporabo materialnih virov. Rabljeno napravo odvrzite v skladu s postopki za vračanje in zbiranje ali pa stopite v stik s trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Oni ta izdelek lahko pošljejo v okolju prijazno reciklažo.

Emerio Deutschland GmbH (ni naslov za servis)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Informacije za kupce:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info@emerio.eu

Emerio Holland B.V.
Zomervaart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Informacije za kupce:
T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Telefon: +46-8-7173450
info@emerio.se

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Használat előtt olvassa el az összes lenti utasítást a sérülések vagy rongálódás elkerülése érdekében, és hogy legjobbat tudja kihozni a készülékből. A használati útmutatót biztonságos helyen őrizze. Amennyiben a készüléket odaadja másnak, akkor mellékelje a jelen használati útmutatós is.

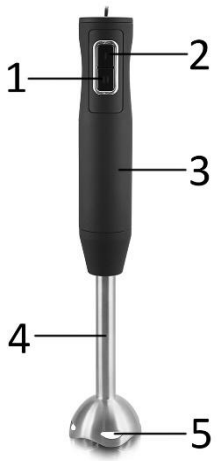
Azon sérülések esetén, amely azért következik be, mert a használó nem tartja be az utasításokat, a garancia érvényét veszíti. A gyártó/importőr nem vállal felelősséget a használati útmutató be nem tartása, a gondatlan használat vagy nem az útmutató javaslatának be nem tartása miatt bekövetkező sérülésekért.

1. Ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, illetve összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.
2. Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a vezetéket tartsa távol a gyermekektől.
3. Ezt a készüléket csökkent fizikai, mentális vagy érzékelési képességű személyek, továbbá a kellő szakmai ismerettel vagy gyakorlattal nem rendelkező egyének kizárólag felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatának kioktatását és az ezzel együtt járó veszélyek ismertetését követően használhatják.
4. Jelen termék nem játékszer.
5. Ha a hálózati kábel károsodott, azt a gyártó, annak ügyfélszolgálata, vagy egy képzett műszerész cserélheti. Csak így kerülhetők el az esetleges kockázatok.
6. Mielőtt tartozékot cserélne, vagy mozgó alkatrész közelébe kerülne, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati vezetéket.
7. A nem megfelelő használat miatt potenciális sérülésveszély áll fenn.
8. Mielőtt a készülék hálózati csatlakozóját a hálózati

aljzathoz csatlakoztatja, kérjük, ellenőrizze, hogy a feszültség és frekvencia megfelel a műszaki adatokat tartalmazó címkén feltüntetett értékeknek.

9. Ne működtesse folyamatosan túl hosszú ideig a turmixgépet. A motor túlmelegedhet. Soha ne működtesse a turmixgépet egyszerre 60 percnél tovább.
10. Amennyiben nem használja a készüléket, és tisztítás előtt húzza ki a hálózati dugót a hálózati aljzatból.
11. Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel ne lógjon át éles széleken, és tartsa távol forró tárgyaktól és nyílt lángtól.
12. Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Életveszély áll fenn egy esetleges áramütés által!
13. A csatlakozódugó aljzatból való kihúzásához húzza meg a csatlakozódugót. Ne a hálózati kábelt húzza.
14. Ne érjen a készülékhez, ha az vízbe esett. Húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból, kapcsolja ki a készüléket, és javíttassa meg felhatalmazott szervizben.
15. Ne csatlakoztassa, és ne húzza ki a készüléket nedves kézzel az elektromos aljzatba/aljzatból.
16. Soha ne próbálja meg felnyitni a készülék burkolatát, vagy önállóan megjavítani a készüléket. Ez áramütést okozhat.
17. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat közben.
18. A készülék ipari használatra nem alkalmas.
19. Ne használja a készüléket a rendeltetésszerű használattól eltérően.
20. Ne tekerje a vezetéket a készülékre, és ne hajlítsa meg.
21. Ha olyan alkatrészeket vagy tartozékokat használ, amelyeket a gyártó nem javasol, akkor az tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
22. A pengék élesek. Legyen nagyon óvatos, amikor a pengéket kezeli.
23. Az élelmiszerrel érintkező felületek tisztítására, a sebesség beállítására és a működési időre vonatkozó előírásokról bővebben e kézikönyv alábbi fejezetében olvashat.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



1. Magas sebesség gomb
2. Alacsony sebesség gomb
3. Botmixer rúd (motor burkolat)
4. Tengely
5. Penge

AZ ELSÕ HASZNÁLAT ELÕTT

1. Csomagolja ki óvatosan a készüléket, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
2. Vegye le a tengelyt a botmixerről úgy, hogy a botmixer rudat elfordítja az óramutató járásával ellenkező irányba (a tengely és a penge lefelé nézzen). A tengelyt és a pengét meleg, mosogatószeres vízben mossa el. Öblítse le, és alaposan szárítsa meg, mielőtt újra összeszereli.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. A készülék gyorsan és könnyedén turmixol. Használja szószok, levesek, majonéz, pürék, diétás és bébiétel, valamint kevert italok vagy koktélok készítéséhez. A botmixert bármilyen edényben, serpenyőben vagy más tartályban működtetheti. Amennyiben közvetlenül szószos serpenyőben szeretne turmixolni, akkor először vegye le a szószos serpenyőt a tűzhelyről, és kissé hagyja hűlni.
2. A fröccsenés elkerülése érdekében először helyezze be a botmixert az edénybe, majd nyomja meg az alacsony/nagy sebesség gombot. A működtetéshez tartsa lenyomva a gombot. A botmixer kikapcsolásához egyszerűen engedje el a gombot.

Figyelem:

1. Ne működtesse folyamatosan túl hosszú ideig a turmixgépet. A motor túlmelegedhet. Soha ne működtesse a botmixert egyszerre 60 percnél tovább.
2. Ne használja a készüléket nagyon kemény és/vagy száraz ételekhez. Ne használja jég aprításához.
3. Soha ne turmixoljon forró olajat vagy zsírt.
4. Mindig adjon hozzá folyadékot, amikor zöldséget vagy gyümölcsöt turmixol.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati kábelt az elektromos aljzatból.
2. Vegye le a tengelyt a botmixerről. A tengelyt és pengét meleg szappanos vízzel mossa le. Öblítse le, és alaposan szárítsa meg, mielőtt újra összeszereli.
3. Nedves ruhával törölje át a botmixer egységet.
4. Soha ne mossa a motor burkolatát vízben vagy más folyadékban.
5. Ne érjen az éles pengékhez.
6. Egyetlen alkatrészt se mosogasson mosogatógépben.

MŰSZAKI ADATOK

Hálózati feszültség: 220-240V ~ 50/60Hz
Teljesítmény: 250W

GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A kiszállítás előtt készülékeinket szigorú minőségi vizsgálatnak vetjük alá. Amennyiben minden körültekintésünk

ellenére a gyártás, vagy a szállítás során károsodások léptek fel, küldjék vissza a készüléket a kereskedőnek. A törvényileg garantált jogosultságokon felül a vevőnek jogában áll a feltételek alapján az alábbi garancia érvényesítésére:
A vásárolt készülékre vonatkozóan 2 év garanciát vállalunk, melynek számítása a vásárlás napjával kezdődik. Ezen időszak alatt minden olyan meghibásodást költségmentesen javítunk ki, melyek anyagi, vagy gyártási hibákra vezethetők vissza. A hiba elhárítása cserével, vagy javítással történik. Ha a termék meghibásodott, forduljon közvetlenül az értékesítőhöz.
A garancia nem vonatkozik azon esetekre, ha a hibák a készülék nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza, ill. ha a zavarok kívülállók általi beavatkozásokból, ill. nem eredeti alkatrészek felszereléséből erednek. Mindig jól őrizzék meg a vásárlást igazoló szelvényt. A blokk nélkül a garancia nem érvényesíthető. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnését vonja maga után. Az ilyen esetekben fellépő károkért cégünk nem vállal felelősséget. A helytelen használatból, vagy a biztonsági felhívások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és testi sérülésekért cégünk nem vállal felelősséget. A tartozékok károsodása nem jelenti azt, hogy a teljes készüléket költségmentesen cseréljük. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Az összetört üveg és műanyag alkatrészek cseréje mindig költségekkel jár. Az elhasználódó, vagy kopóalkatrészek károsodására, valamint ezen alkatrészek tisztítására, karbantartására, vagy cseréjére nem vonatkozik garanciavállalásunk. Ezek mindig költségekkel járnak.

KÖRNYEZETBARÁT ÁRTALMATLANÍTÁS



Újrahasznosítás – 2012/19/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv
Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén belül ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékkezelésnek a környezetre és az emberek egészségére esetlegesen gyakorolt káros hatások megelőzése, valamint az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználása érdekében az előírt módon hasznosítsa újra a terméket. A használt készülék visszajuttatására használja a gyűjtő- és visszavételi hálózatot, vagy vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel, akitől a terméket vásárolta. Gondoskodnak a termék biztonságos újrahasznosításáról.

Emerio Deutschland GmbH
(szervizcím nélkül)
Höfferweg 14.
51519 Odenthal
Németország

Ügyféltájékoztatás:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info@emerio.eu

Emerio Holland B.V.
Zomervaart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Ügyfélszolgálat:
T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

Emerio International AB
Smedjegatan 6.
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

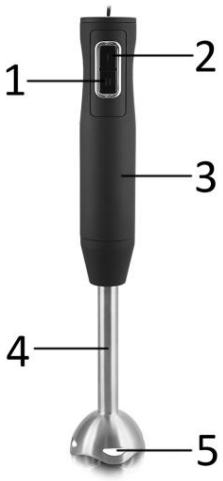
W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. W przypadku pozostawienia bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania.
2. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego kabel należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
4. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
5. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.

6. Przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem ręki do części poruszających się w czasie użytkowania, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania.
7. Niewłaściwe użytkowanie stwarza potencjalne ryzyko urazów.
8. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
9. Nie używać miksera zbyt długo w sposób ciągły. Silnik może się przegrzać. Nie używaj miksera dłużej niż 60 sekund za jednym razem.
10. Przed czyszczeniem i na czas, gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
11. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
12. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
13. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
14. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno go dotykać. Należy wyjąć wtyczkę z kontaktu, wyłączyć urządzenie i wysłać je do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
15. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
16. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.
17. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
18. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.

19. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
20. Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
21. Używanie końcówek lub akcesoriów niezalecanych lub niesprzedawanych przez producenta może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub urazów.
22. Ostrza są ostre. Podczas manipulowania ostrzami prosimy zachować ostrożność.
23. Zalecenia dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością, ustawienia prędkości i czasy działania podano w akapicie poniżej w niniejszej instrukcji.

OPIS CZĘŚCI



1. Przycisk dużej prędkości
2. Przycisk małej prędkości
3. Uchwyt (Obudowa silnika)
4. Wałek
5. Ostrze

PRZED PIERWSZYM ZASTOSOWANIEM

1. Ostrożnie odpakować urządzenie i usunąć wszystkie opakowania.
2. Odłączyć wałek od uchwytu obracając ten ostatni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (gdy wałek i końcówka są skierowane w dół). Umyć wałek i końcówkę urządzenia w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do naczyń. Opłukać i dokładnie wysuszyć przed zamontowaniem.

INSTRUKCJE OBSŁUGI

1. Urządzenie miesza i miksuje łatwo i szybko. Przeznaczone do przygotowania sosów, zup, majonezu, pure, potraw dietetycznych i dla niemowląt, drinków i koktajli. Miksera można używać w dowolnej misce, garnku lub innym pojemniku. Jeśli chcesz miksować bezpośrednio w rondlu, należy najpierw zdjąć rondel z ognia i odczekać, aż lekko ostygnie.
2. Aby uniknąć pryskania, włóż najpierw nikser do naczynia a następnie wciśnij przycisk dużej/małej prędkości. Podczas działania nie należy zwalniać przycisku. Aby wyłączyć mikser, zwolnić przycisk.

Uwaga:

1. Nie używać miksera zbyt długo w sposób ciągły. Silnik może się przegrzać. Nie używaj miksera dłużej niż 60 sekund za jednym razem.
2. Nie używaj miksera do miksowania twardych i/lub suchych składników. Nie używaj do kruszenia lodu.
3. Nigdy nie miksuj gorącego oleju lub tłuszczu.
4. Zawsze dodawaj płyny przy miksowaniu warzyw lub owoców.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem odłączyć przewód zasilający z gniazdka.
2. Wyjąćwałek z uchwytu. Umyć wałek i końcówkę w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do naczyń. Opłukać i dokładnie wysuszyć przed zamontowaniem.
3. Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię miksera wilgotną ściereczką.
4. Nigdy nie należy myć obudowy silnika w wodzie lub jakichkolwiek innych płynach.
5. Nie dotykaj ostrych końcówek.
6. Nie czyść żadnych części w zmywarce do naczyń.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50/60Hz

Moc: 250W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do

sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie,warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymienia wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Emerio Holland B.V.
Zomervaart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Dział obsługi klienta:
T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

Emerio Deutschland GmbH (nie adres serwisowy)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Niemcy

Dział obsługi klienta:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info@emerio.eu

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel.: +46-8-7173450
info@emerio.se

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

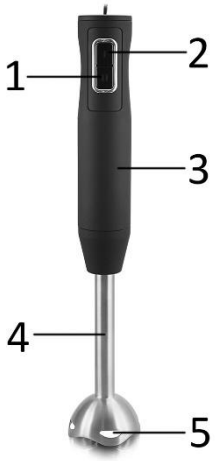
Pred použitím si prečítajte všetky nižšie uvedené pokyny, aby sa zabránilo zraneniu alebo poškodeniu a aby ste získali najlepšie výsledky zo zariadenia. Odložte si tento návod na bezpečné miesto. Ak odovzdáte alebo darujete toto zariadenie niekomu inému, odovzdajte mu aj tento návod.

Záruka bude neplatná v prípade poškodenia spôsobeného používateľom nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode. Výrobca/dovozca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním návodu, nedbalým používaním alebo používaním, ktoré nie je v súlade s požiadavkami tohto návodu.

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete, ak ho nepoužívate, rovnako ako pred montážou, demontážou alebo jeho čistením.
2. Tento spotrebič nemôžu používať deti. Spotrebič a kábel sa nesmú dostať do rúk deťom.
3. Tento výrobok môžu obsluhovať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, iba ak sú pod dohľadom alebo boli poučení o bezpečnom používania prístroja a poznajú s tým spojené nebezpečenstvá.
4. Tento spotrebič nie je hračka.
5. Ak je napájací kábel tohto zariadenia poškodený, musí ho výrobca, zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba vymeniť, aby nedošlo k vzniku nebezpečenstva.
6. Pred výmenou príslušenstva alebo pohyblivých častí spotrebiča, odpojte tento spotrebič z elektrickej siete.
7. Existuje potenciálne riziko zranenia v prípade zneužitia.
8. Pred zapojením zástrčky do zásuvky skontrolujte, či napätie a frekvencia súhlasia s údajmi na typovom štítku.

9. Nepoužívajte mixér nepretržite príliš dlho. Motor sa môže prehrievať. Nenechávajte mixér bežať dlhšie ako 60 sekúnd.
10. Vypnite napájanie a odpojte prístroj, keď nie je v prevádzke a pred čistením.
11. Uistite sa, že sieťový kábel nevisí cez ostré hrany a chráňte ho pred horúcimi predmetmi a otvoreným ohňom.
12. Neponárajte zariadenie či zástrčku do vody alebo inej tekutiny. Hrozí tu nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
13. Ak chcete vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
14. Nedotýkajte sa spotrebiča, ak spadne do vody. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, vypnite zariadenie a zašlite ho autorizovaného servisného strediska na opravu.
15. Nezapájajte alebo neodpájajte zariadenie z elektrickej zásuvky mokrými rukami.
16. Nikdy sa nepokúšajte otvoriť kryt spotrebiča, alebo sami opravovať spotrebič. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
17. Prístroj nenechávajte zapnutý bez dozoru.
18. Tento spotrebič nie je určený na komerčné používanie.
19. Nepoužívajte zariadenie na iný ako určený účel.
20. Nenavíjajte kábel okolo spotrebiča a neohýnajte ho.
21. Používanie nástavcov alebo príslušenstva, ktoré nie je odporúčané, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
22. Čepele sú ostré. Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii s čepeľami.
23. Pre pokyny pre čistenie povrchov, ktoré prídu do kontaktu s jedlom, nastavenie rýchlost a prevádzkové časy pozrite nižšie odsek tejto príručky.

POPIS ČASTÍ



1. Tlačidlo vysokej rýchlosti
2. Tlačidlo nízkej rýchlosti
3. Ručný mixér (Kryt motora)
4. Hriadeľ
5. Čepeľ

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Opatrne vybaľte prístroj a odstráňte všetok obalový materiál.
2. Oddeľte hriadeľ od ručného mixéru otočením ručného mixéru proti smeru hodinových ručičiek (hriadeľ a čepeľ smerujú dole). Vyčistite hriadeľ a čepeľ vášho zariadenia v teplej mydlovej vode. Opláchnite a pred spätnou montážou nechajte dôkladne vyschnúť.

NÁVOD NA POUŽITIE

1. Prístroj mieša a mixuje ľahko a rýchlo. Používajte ho na omáčky, polievky, majonézu, pyré, diétne a detské výživy, miešané nápoje alebo kokteily. Môžete používať tyčový mixér v akejkoľvek mise, hrnci alebo inej nádobe. Ak chcete miešať priamo v hrnci, zložte najprv hrniec zo sporáku a nechajte ho trochu vychladnúť.
2. Aby nedošlo k vystreknutiu, vložte najprv tyčový mixér do nádoby a potom stlačte tlačidlo pre nízku/vysokú rýchlosť. Držte stlačené tlačidlo pre zapnutie. Ak chcete vypnúť tyčový mixér, tlačidlo uvoľnite.

Upozornenie:

1. Nepoužívajte mixér nepretržite príliš dlho. Motor sa môže prehrievať. Nenechávajte mixér bežať dlhšie ako 60 sekúnd.
2. Nepoužívajte prístroj na miešanie veľmi tvrdých a/alebo suchých potravín. Nepoužívajte ho na drvenie ľadu.
3. Nikdy nemiešajte horúci olej alebo tuk.
4. Vždy pridávajte tekutinu pri miešaní zeleniny alebo ovocia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením odpojte napájací kábel zo zásuvky.
2. Odpojte hriadeľ z ručného mixéru. Vyčistite hriadeľ a čepeľ v teplej mydlovej vode. Opláchnite a pred spätnou montážou nechajte dôkladne vyschnúť.
3. Vonkajší povrch mixéru poutierajte vlhkou handričkou.
4. Nikdy neponárajte motorovú jednotku do vody alebo iných kvapalín!
5. Nedotýkajte sa ostrej čepele.
6. Žiadne diely neumývajte v umývačke.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Sieťové napätie: 220-240V ~ 50/60Hz
výkon: 250W

ZÁRUKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Pred vývozom sú naše spotrebiče podrobené prísnej kontrole kvality. Ak sa ale aj napriek tomu vyskytnú škody vzniknuté počas výroby alebo transportu, pošlite prosím spotrebič späť na predajcu. Okrem zákonných práv má kupujúci možnosť, požadovať v súlade s podmienkami nasledovné záruky:

Ponúkame Vám 2 roky záruku na ponúkaný tovar, počnúc dňom predaja. Vady, ktoré vznikli neodbornou manipuláciou, ako aj poruchy funkcie spôsobené zásahmi a opravami tretej osoby alebo zabudovaním iných ako originálnych častí nebudú zahrnuté do predmetu tejto záruky. Uschovajte si doklad o kúpe, bez potvrdenia budú vylúčené akékoľvek záruky. Pri škodách spôsobenými nedodržaním návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku. Nenesieme zodpovednosť za vzniknuté škody. Za vecné škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou obsluhou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov neručíme. Poškodenie príslušenstva neznamená, že celá jednotka bude nahradená bez poplatku. V tomto prípade, prosím, kontaktujte náš zákaznícky servis. Rozbité sklo alebo plastové diely sú vždy za poplatok. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spotrebného materiálu alebo dielov, ktoré podliehajú opotrebeniu, rovnako ako aj na čistenie, údržbu alebo výmenu týchto dielov. Je to za poplatok.

LIKVIDÁCIA A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Recyklácia - Európska smernica 2012/19/EU

Toto označenie znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný s iným domácim odpadom. Aby nedošlo k možným škodám na životnom prostredí alebo ľudskom zdraví z nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte tak udržateľné opakované využitie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite vratné a zberné systémy alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Ten preberie produkt na recyklovanie, ktoré nepoškodí životné prostredie.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Informácie zákazníkom:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info@emerio.eu

Emerio Holland B.V.
Zomervaart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Kundendienst:
T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

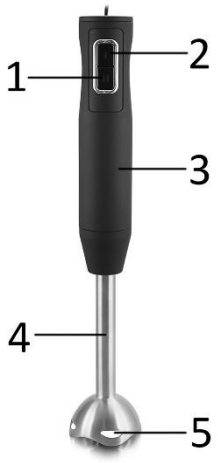
Před použitím si přečtěte všechny níže uvedené pokyny, aby se zabránilo zranění nebo poškození a získali jste nejlepší výsledky z vašeho přístroje. Uložte si tento návod na bezpečném místě. Dáte-li toto zařízení někomu jinému, dejte mu rovněž i tento návod.

V případě škody způsobené uživatelem nedodržením pokynů v tomto návodu bude záruka neplatná. Výrobce/dovozce nenese žádnou zodpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu, nedbalým použitím nebo v nesouladu s požadavky tohoto návodu.

1. Přístroj vždy odpojte od zdroje napájení, je-li ponechán bez dozoru, a před skládáním, rozložením nebo čištěním.
2. Tento přístroj nesmí používat děti. Přístroj a přívodní kabel uchovejte z dosahu dětí.
3. Přístroj smí používat osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly možným nebezpečím spojeným s používáním přístroje.
4. Děti si nesmí s přístrojem hrát – toto není hračka.
5. Pokud je přívodní kabel porušen, musí být výrobcem, jeho servisním pracovníkem, či podobným kvalifikovaným pracovníkem vyměněn, abyste se vyhnuly riziku úrazu.
6. Před výměnou příslušenství nebo před přiblížením k součástem, které se při použití pohybují, přístroj vypněte a odpojte od zdroje napájení.
7. Existuje potenciální riziko zranění v případě zneužití.
8. Před zapojením zástrčky do zásuvky zkontrolujte, zda napětí a frekvence jsou v souladu se specifikacemi na typovém štítku.

9. Nepoužívejte mixér nepřetržitě příliš dlouho. Motor se může přehřívat. Nenechávejte mixér běžet po dobu delší než 60 sekund.
10. Vypněte napájení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud přístroj nepoužíváte a než začnete s čištěním.
11. Ujistěte se, že síťový kabel nevisí přes ostré hrany a udržujte ho mimo dosahu horkých předmětů a otevřeného ohně.
12. Neponořujte přístroj, či zástrčku do vody nebo jiné tekutiny. Může dojít k ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem!
13. Chcete-li vytáhnout zástrčku ze zásuvky, vytáhněte zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
14. Nedotýkejte se spotřebiče, pokud spadne do vody. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, vypněte spotřebič a pošlete ho do autorizovaného servisního střediska k opravě.
15. Nezapojujte, nebo neodpojujte zařízení z elektrické zásuvky mokrou rukou.
16. Nikdy se nepokoušejte otevřít kryt spotřebiče, nebo opravovat spotřebič sami. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
17. Přístroj nenechávejte zapnutý bez dozoru.
18. Tento přístroj není určen pro komerční použití.
19. Nepoužívejte zařízení pro jiný účel, než je určeno.
20. Nenavíjejte kabel kolem spotřebiče a neohýbejte jej.
21. Používání nástavců nebo příslušenství, které není doporučeno, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
22. Čepele jsou ostré. Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s čepelemi.
23. Pokyny pro čištění povrchů, které přicházejí do kontaktu s potravinami, nastavení rychlost a doby provozu naleznete v níže uvedených odstavcích příručky.

POPIS ČÁSTÍ



1. Tlačítko vysoké rychlosti
2. Tlačítko nízké rychlosti
3. Ruční mixér (Kryt motoru)
4. Hřídel
5. Čepel

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Opatrně vybalte přístroj a odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Oddělte hřídel od ručního mixeru otočením ručního mixeru proti směru hodinových ručiček (hřídel a čepel směrují dolů). Vyčistěte hřídel a čepel vašeho zařízení v teplé mýdlové vodě. Opláchněte a před zpětnou montáží nechte důkladně vyschnout.

POKYNY K POUŽITÍ

1. Přístroj míchá a mixuje snadno a rychle. Používejte ho na omáčky, polévky, majonézu, pyré, dietní a dětské výživy, míchané nápoje nebo koktejly. Můžete ovládat tyčový mixér v jakékoli míse, hrnci nebo jiné nádobě. Chcete-li míchat přímo v hrnci, sundejte nejprve hrnec ze sporáku a nechte ho trochu vychladnout.
2. Aby nedošlo k vystříknutí, vložte nejprve tyčový mixér do nádoby a poté stiskněte tlačítko pro nízkou/vysokou rychlost. Držte stisknuté tlačítko pro zapnutí. Chcete-li vypnout tyčový mixér, tlačítko uvolněte.

Upozornění:

1. Nepoužívejte mixér nepřetržitě příliš dlouho. Motor se může přehřívat. Nenechávejte mixér běžet po dobu delší než 60 sekund.
2. Nepoužívejte přístroj k míchání velmi tvrdých a/nebo suchých potravin. Nepoužívejte jej k drcení ledu.
3. Nikdy nemíchejte horký olej nebo tuk.
4. Vždy přidávejte tekutinu při míchání zeleniny nebo ovoce.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
2. Odpojte hřídel z ručního mixéru. Vyčistěte hřídel a čepel v teplé mýdlové vodě. Opláchněte a před zpětnou montáží nechte důkladně vyschnout.
3. Otřete vnější povrch mixéru vlhkým hadříkem.
4. Nikdy neponořujte motorovou jednotku do vody nebo jiných kapalin!
5. Nedotýkejte se ostré čepele.
6. Žádné díly nemyjte v myčce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Síťové napětí: 220-240V ~ 50/60Hz
Výkon: 250W

ZÁRUKA A ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět výrobci. Navíc ke všem právům ze zákona má zákazník možnost podle podmínek zažádat o tuto záruku:

Poskytujeme 2letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovejte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku. U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají. Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenají, že se celý spotřebič zdarma vymění.
V tomto případě kontaktujte zákaznický servis. Rozbité sklo nebočásti z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.

LIKVIDACE ŠETRNÁ K ŽIVOTNÍMU PROSTØEDÍ



Recyklace - Evropská směrnice 2012/19/EU
Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován s jiným domácím odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění osob nekontrolovanou likvidací, recyklujte výrobek zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojù. Pro vrácení vašeho použitého zařízení, prosím použijte vratné a sběrné systémy nebo kontaktujte obchodníka, kde jste výrobek zakoupili. Mohou přijmout tento výrobek pro recyklaci, která je šetrná k životnímu prostředí.

Emerio Holland B.V.
Zomervaart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Informace pro zákazníky:
T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

Emerio Deutschland s.r.o. (žádná servisní adresa)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Německo

Informace pro zákazníky:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info@emerio.eu

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije prvog korištenja obvezno pročitajte ovu uputu, kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja te postigli optimalan rezultat s Vašim uređajem. Sačuvajte ovu uputu kao podsjetnik. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu.

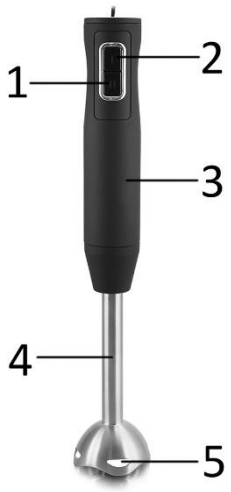
Jamstvo ne pokriva oštećenja uslijed nepridržavanja ove upute. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzročena nepridržavanjem upute i nepažljivim korištenjem, koje nije u skladu sa zahtjevima iz ove upute za korištenje.

1. Izvucite utikač iz utičnice, ako uređaj nije u uporabi te prilikom sklapanja, rasklapanja ili čišćenja.
2. Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj, ako nisu pod nadzorom odrasle osobe. Držite uređaj i kabel podalje od djece.
3. Osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
4. Osigurajte da se djeca ne igraju s uređajem.
5. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba, kako biste izbjegli opasnosti.
6. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice prije zamjene pribora ili približavanja dijelovima, koji se pomiču tijekom rada.
7. Postoji potencijalan rizik o ozljeda uslijed pogrešnog korištenja.
8. Prije stavljanja utikača u utičnicu provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
9. Ne puštajte uređaj u neprekidan rad. Motor se može

pregrijati. Ne puštajte uređaj u neprekidan rad dulje od 60 sekundi.

10. Izvucite utikač iz utičnice, ako uređaj nije u uporabi ili prije čišćenja.
11. Osigurajte da kabel ne visi preko oštrih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorene vatre.
12. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji životna opasnost uslijed strujnog udara!
13. Pri iskopčavanju uređaja primite utikač i izvucite ga iz utičnice. Ne povlačite kabel.
14. Ne dodirujte uređaj, ako je isti pao u vodu. Izvucite utikač iz utičnice, isključite uređaj i pošaljite ga ovlaštenom servisu na popravak.
15. Ne izvlačite i ne stavljajte mokrom rukom utikač u utičnicu.
16. Ne otvarajte kućište uređaja i ne pokušavajte sami popraviti uređaj. To bi moglo dovesti do strujnog udara.
17. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
18. Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalno korištenje.
19. Koristite uređaj isključivo za predviđenu svrhu.
20. Ne namatajte i ne savijajte kabel oko uređaja.
21. Ne koristite pribor, koji nije preporučen od strane proizvođača, jer isti može prouzrokovati požar, strujni udar ili ozljede.
22. Oštrice su jako oštre. Budite oprezni tijekom pranja oštrica.
23. Informacije o čišćenju površina koje dolaze u dodir s namirnicama te o podešavanju brzine i trajanju rada možete pronaći pod sljedećim poglavljima.

OPIS DIJELOVA



1. Tipka za visoku brzinu
2. Tipka za nisku brzinu
3. Kućište motora
4. Odvojivi nastavak
5. Oštrice

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Pažljivo raspakirajte štapni mikser i uklonite kompletnu ambalažu.
2. Okrenite odvojivi nastavak u suprotnom smjeru kazaljke na satu i skinite ga s kućišta motora (pritom usmjerite odvojivi nastavak s oštricom prema dolje). Operite odvojivi nastavak s oštricom u toploj sapunici. Prije ponovnog sastavljanja temeljito ga isperite i osušite.

UPUTA ZA KORIŠTENJE

1. Uređaj je namijenjen za brzo i jednostavno usitnjavanje i miksanje. Možete pripremati umake, juhe, majonezu, pire, dijetnu ili hranu za bebe, miksane napitke ili koktele. Štapni mikser možete koristiti u bilo kojoj zdjeli, loncu ili nekoj drugoj posudi. Ako želite miksati izravno u loncu, uklonite lonac sa štednjaka i ostavite da se malo ohladi.
2. Prije uključivanja stavite štapni mikser u posudu, kako biste izbjegli prskanje. Tijekom rada držite tipku pritisnutom. Pustite tipku, kako biste isključili štapni mikser.

Oprez:

1. Ne puštajte uređaj u neprekidan rad. Motor se može pregrijati. Ne puštajte uređaj u neprekidan rad dulje od 60 sekundi.
2. Ne miksajte jako tvrde i/ili suhe sastojke. Ne koristite uređaj za usitnjavanje ledenih kocki.
3. Ne miksajte vruće ulje ili mast.
4. Pri miksanju voća i povrća dodajte malo tekućine.

ČIŠĆENJE I NJEGA

1. Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice.
2. Skinite odvojivi nastavak. Operite odvojivi nastavak s oštricom u toploj otopini sapuna. Prije sastavljanja temeljito ga isperite i osušite.
3. Prebrišite kućište miksera vlažnom krpom.
4. Ne uranjajte kućište motora u vodu ili druge tekućine.
5. Ne dodirujte oštrice.
6. Ne perite dijelove u perilici posuđa.

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Nazivna snaga: 250 W

JAMSTVO I SERVIS

Naši uređaji prije isporuke prolaze strogu kontrolu kvalitete. Ako su unatoč pažnji za vrijeme proizvodnje i transporta nastale štete, molimo da uređaj pošaljete natrag prodavaču. Dodatno uz zakonska prava kupac ima

pravo na ispunjenje jamstva sukladno sljedećim uvjetima jamstva:
Za ovaj uređaj dajemo dvogodišnje jamstvo, koje počinje vrijediti od datuma kupnje. Jamstvo ne pokriva kvarove nastale uslijed nestručnog rukovanja uređajem kao i smetnje funkcija uslijed zahvata i popravaka od strane trećih osoba ili uslijed ugrađivanja dijelova, koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Jamstvo vrijedi samo uz predočenje računa. Jamstvo ne pokriva posljedične štete proizašle nepridržavanjem upute za korištenje. Jamstvo ne pokriva materijalne štete ili ozljede uslijed pogrešnog korištenja ili nepridržavanja sigurnosnih napomena. Oštećenja na dijelovima ne znači besplatnu zamjenu kompletnog uređaja. U tom slučaju kontaktirajte našu službu za kupce. Zamjena slomljenog stakla ili plastike odvija se uvijek uz plaćanje. Jamstvo ne pokriva oštećenja potrošnih materijala ili dijelova, čišćenje, održavanje ili zamjenu spomenutih dijelova i stoga se isti rješavaju uvijek uz plaćanje.

EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ZBRINJAVANJE



Recikliranje – EU direktiva 2012/19/EG
Simbol na uređaju označava da se proizvod se ne smije zbrinjavati u komunalni otpad. Nekontroliranim zbrinjavanjem otpada možete narušiti ekološku stabilnost i ljudsko zdravlje. Savjesno i odgovorno zbrinite dotrajali uređaj u otpad, kako bi se poticalo recikliranje sirovina. Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju ovog uređaja obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. On može zbrinuti dotrajali uređaj u otpad.

Emerio Holland B.V.
Zomervaart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Služba za kupce:
T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Informacije za kupce:
T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info@emerio.eu

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel.: +46-8-7173450
info@emerio.se